

Libris
RO
Respect pentru oameni și cărți

HUGO PRATT

Carto Maltese



SUB SEMNUL CAPRICORNULUI

Traducere de
MIRCEA MIHĂIEȘ

Prefață de
IOAN STANOMIR

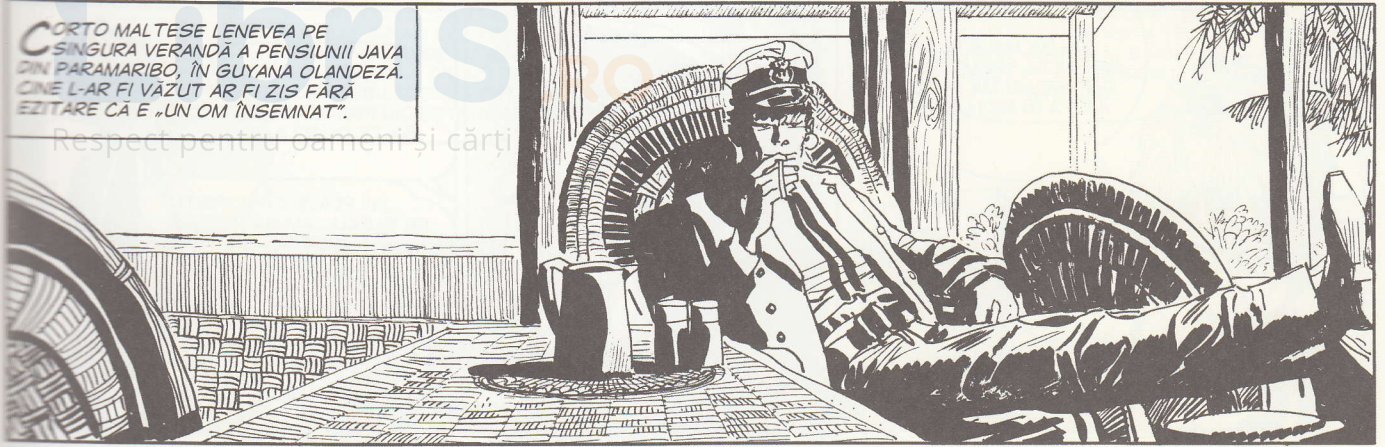


CUPRINS

<i>Corto sub Capricorn</i> (I. Stanomir)	7
Secretul lui Tristan Bantam	11
Întâlnire la Bahia	33
Samba cu Tir Fix	55
Vulturul brazilian	77
... vom vorbi iarăși despre căutători de comori	99
Din vina unui pescăruș	121

CORTO MALTESE LENEVEA PE SINGURA VERANDĂ A PENSIUNII JAVA DIN PARAMARIBO, ÎN GUYANA OLANDEZĂ. CINE L-AR FI VĂZUT AR FI ZIS FĂRĂ EZITARE CĂ E „UN OM ÎNSEMNAT”.

Respect pentru oameni și cărți



ÎSI APRINSE CU GESTURI MĂSURATE UNA DINTRE ACELE TIGĂRI SUBTIRI CARE SUNT FUMATE DOAR ÎN BRAZILIA SAU LA NEW ORLEANS. SE PREGATEA SĂ DEA O REPREZENTAȚIE ÎN FAȚA UNUI PUBLIC NEVĂZUT.



ÎN ACEL MOMENT, SPECTACOLUL ÎI FU ÎNTRERUPT...



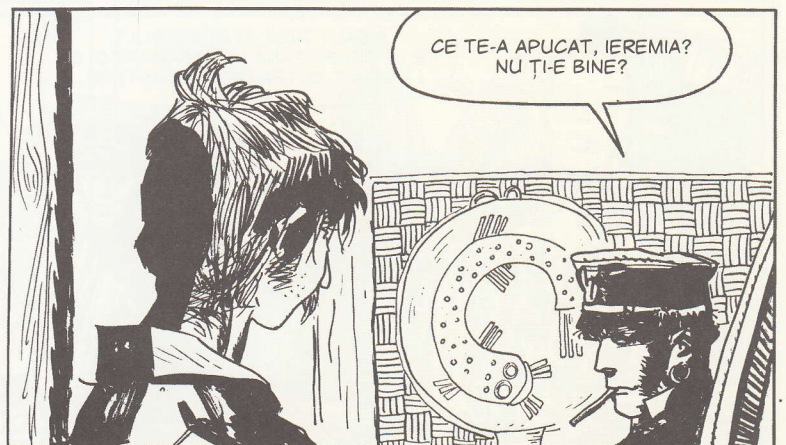
AFARĂ! SĂ NU TE MAI PRIND PE AICI, IEREMIA!



VĂ CER TUTUROR IERTARE, EU...

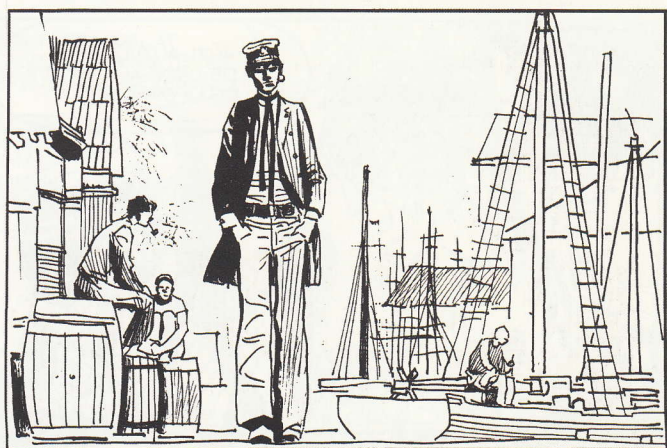
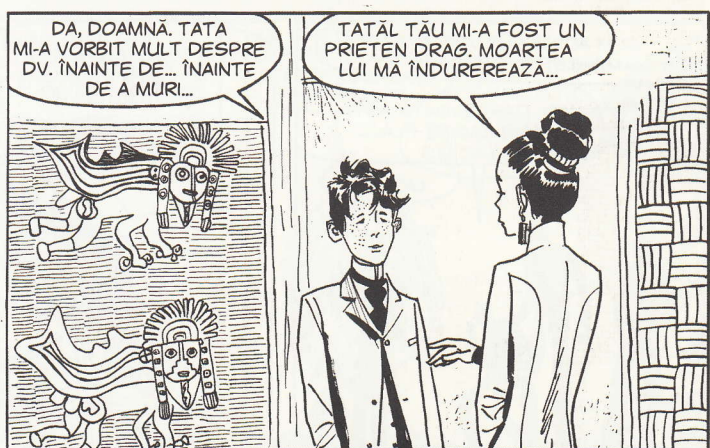


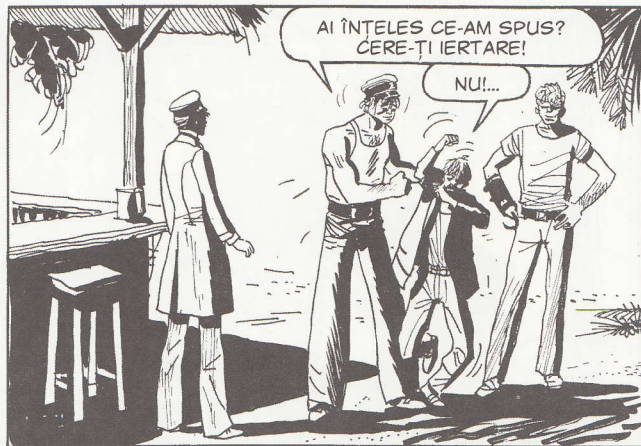
ÎȚI CER IERTARE ȘI DUMITALE, DACĂ DOREȘTI...



CE TE-A APUCAT, IEREMIA? NU ȚI-E BINE?











AUZI, PROFESORE, DE CE NU-ȚI VEZI DE TREABA TA?

DUPĂ TOT CE-AI FĂCUT PENTRU MINE, CEL MAI MARUNT LUCRU PE CARE-L POT FACE E SĂ TE ÎNSOTESC.



N-AM NEVOIE DE-O DAMĂ DE COMPANIE.

NU SE ȘTIE NICIODATĂ.



ÎN SFÂRȘIT! DACĂ TOT EȘTI AICI, MĂ GÂNDESC CĂ NU REFUZI O BĂUTURĂ...

OH! MULȚUMESC!



ȘTII, AI UN FEL NEOBÎȘNUIT DE A PRIVI. LAȘI IMPRESIA CĂ VREI SĂ CITEȘTI GÂNDURILE CELORLAȚI.



IA ZI, PROFESORE, NU TE-AI PLECTISIT SĂ PIERZI VREMEA PRIN PARAMARIBO?... CE TE ȚINE AICI?

ROMUL... ȘI APOI...



UN LOC SAU ALTUL, PENTRU MINE E TOTUNA... NU ȘTII NIMIC DESPRE MINE ÎN AFARA CĂTORVA FLEACURI DEBITATE DE CEI CARE CRED CĂ LE ȘTIU PE TOATE...



... NU, NU ȘTII CHIAR NIMIC DESPRE MINE ȘI AȘ PUTEA SĂ-ȚI POVESTESC UN CAR DE ÎNTÂMLĂRI... DACĂ... N-AȘ FI... ATÂT DE OBOSIT...



EU... EU...

